June 2012, SUMMARY

PALACE HOTEL TOKYO

conference room, and a spa.

Designer: Mitsubishi Jisho Sekkei GA Design International MEC DESIGN INTERNATIONAL NOMURA A.N.D.

DOVER STREET MARKET GINZA COMME des GARÇONS

MOYNAT

Nicholas and his firm CURIOSITY. They designed not only the interior design but also logo, paper bag, catalogue, display shelves, and other elements for this the brand store. Modernity

MILANO SALONE 2012

J'ADORE SHINSAIBASHI

TERASO

(Page 119) A full-blown 43 years old Chinese restaurant Hassenkaku

KAWABUN

(Page 136) Kawabun is an old fish store opened in Nagoya some four hundred years ago when the Nagoya castle was built. The

The Report of Organic Electroluminescence Lighting

TERRACE MALL SHONAN

and looks attractive.

Designer: TAISEI DESIGN Planners Architects & Engineers SEMBA











NEW SHOP & ENVIRONMENT 新作

- 48 パレスホテル東京 三菱地所設計 GAデザイン・インターナショナル メック・デザイン・インターナショナル デザインポスト 乃村工藝社 A.N.D. GJF
- 74 ドーバーストリートマーケット ギンザ・コムデギャルソン 川久保玲
- 84 モアナ キュリオシティ
- 91 [記事] 「見たことのないショップ」を求められ続けたプレゼンテーション グエナエル・ニコラ氏 (キュリオシティ) に聞く 文◎編集部

REPORT レポート/ミラノサローネ2012

- 93 フィエラ(見本市会場) / フォリ(市内会場)ほか
- 104 [記事]豊かな空間のあり方を見つめなおす時機 取材・文◎土田貴宏

FEATURE ARTICLE 業種特集/ダイニング&和食店

- 108 ジャドール 心斎橋 デザインルーム702
- 114 アイヴィープレイス スタジオ アキリ アール・アイ・エー KROW
- 119 テラソ agアーキテクツ 五洋建設
- 126 聘珍樓 珍宝食府 青島店 スムースデザイン
- 132 韓美膳 ニチェ川ライズ店 スピンオフ
- 136 河文 A.N.D.
- 143 一颯 銀座店 ベイリーフ

- 147 暗闇坂 宮下 神楽 アッタ
- 150 讃岐地人食堂 旬菜 汐さぎ!庵 長田慶太建築要素
- 155 岡ちゃん横丁 吉柳満アトリエ
- 161 [記事]駅前活性化のモデルケースになるか 三つの劇的空間をそろえた「小さな駅前大開発」 吉柳満さんに聞く 取材・文◎塩野哲也
- 162 TDK柳橋倶楽部 山下設計 アルモ設計 ナツメトモミチ
- 166 なにわ旬彩 GAZEBO 北浜 マッチ建築設計事務所

REPORT レポート/有機EL照明最新レポート

- 170 有機 EL照明とは何か?
- 174 インテリアデザインにおける、有機 ELの可能性 取材・文◎三橋倫子

FOCUS

186 テラスモール湘南 大成建設一級建築士事務所 船場

COLUMN & NEWS

- 35 NEW YORK ◎春日淑子 ローテクなマーケティングで勝利する「ルルレモン・アスレチカ」
- 37 FOOD◎坂井淳一 種類豊富なオンタップのビアバーづくり
- 39 ART◎寺田直子 京都ルネサンス ~退蔵院 方丈襖絵プロジェクト~
- 38, 41, 43 NEWS 角虫展/内田繁家具デザインスクール展/SICF13

SERIAL

- 194 New Definition of Design デザインの新定義10 取材・文◎土田貴宏 リンジー・エイデルマン
- 195 社会を変えるデザインキーワード 14 取材・文◎高橋正明 クリエイティブ・クラスター
- 196 仕上げの美学6 取材・文◎加藤純 写真◎白鳥美雄 モルタル+エージング仕上げ TOOP design works 吉川誠司
- 198 工場へ行こう! 30 取材・文◎塩野哲也 紙の打ち抜き&レーザーカット
- 201 インテリアデザイン事務所に入りたいアナタにおくる 就職読本6 取材・文◎編集部 デザイナーとして早期に独立するには
- 202 CALENDAR & INFORMATION
- 204 TOPICS & FROM EDITORS

ADVERTISING

- 26 広告Index
- 180 広告企画 透明素材
- 217 PRODUCT INFORMATION Product File LED照明/Topics



本誌に使用されている図面表記の略号

| AC | 空調機 | Air Conditioner |
|-------|--------------|------------------------|
| BC | ボトルクーラー | Bottle Cooler |
| BS | ビールサーバー | Beer Server |
| СН | 天井高さ | Ceiling Hight |
| CL | 天井基準面 | Ceiling Line |
| CR | クロークルーム | Cloak Room |
| COT | コールドテーブル | Cold Table |
| CT | カウンター | Counter |
| DCT | ディシャップカウンター | Dish up Counter |
| DD | ドリンクディスペンサー | Drink Dispenser |
| DJ | ディスクジョッキールーム | Disk Jockey Room |
| DS | ダクトスペース | Duct Space |
| DSP | ディスプレイスペース/ | Display Space/ |
| | ディスプレイステージ | Display Stage |
| DT | ディスプレイテーブル | Display Table |
| DW | ダムウエーター/リフト | Dumbwaiter/Lift |
| ES | エスカレーター | Escalator |
| EV | エレベーター | Elevator |
| F | 冷凍庫 | Freezer |
| FR | フィッティングルーム | Fitting Room |
| FL | フロアレベル | Floor Level |
| GAT | ガステーブル | Gas Table |
| GL | 基準地盤面 | Ground Level |
| GT | グリストラップ | Grease Trap |
| Hg | ハンガー | Hanger |
| IM | 製氷器 | Ice Maker |
| М | 鏡 | Mirror |
| M·WC | 男子用便所 | Men's Water Closet |
| PA | 音響機器(室) | Public Address (Room) |
| PS | パイプシャフト | Pipe Shaft |
| PT | 包装台 | Package Table |
| R/RCT | レジスター/ | Register, Cashier/ |
| | レジカウンター | Cashier Counter |
| RF | 冷蔵庫 | Refrigerator |
| RFR | 冷凍冷蔵庫 | Freezer & Refrigerator |
| S | シンク | Sink |
| SC | ショーケース | Show Case |
| Sh | 棚 | Shelf |
| SP | スピーカー | Speaker |
| SPC | サンプルケース | Sample Case |
| ST | ステージ | Stage |
| SS | サービスステーション | Service Station |
| SW | ショーウインドー | Show Window |
| Т | テーブル | Table |
| VM | 自動販売機 | Vending Machine |
| WT | 作業台·調理台 | Work Table, Worktop |
| W·WC | 女子用便所 | Women's Water Closet |
| | | |

本誌に使用されている材料仕様の略号

| CB コンクリートブ CL クリアラッカー DL ダウンライト EP 合成樹脂エマ FB フラットバー FIX はめ殺し FL 蛍光灯 FRP ガラス繊維強 HQI 合熟灯 HL ヘアライン仕 LL 白熱灯 JB ジェットバーナ LED 発光ダ鉄骨 MDF 中密度繊維析のS OSB 構造用合板/ PB 石膏ボード PL プレート/平析 SOP 合成樹脂調合 SRC 鉄骨鉄筋コンクリー SUS ステンレス t 厚さ UC ウレタンクリア UL ウレタンラッカ | | | |
|--|-----|---------------------------------------|----------------------------------|
| CL クリアラッカー DL ダウンライト EP 合成樹脂エマラッカー FB フラットバー FIX はめ殺り FL 蛍光灯 FRP ガラス繊維強 HQI 高効率ランプ HL 白熱灯 JB ジェットバーナー LGS 軽量鉄 サ密度 繊維材 OS オイルステイセ OSB 構造用ード PL プレート/平れ RC 鉄筋コンクリー SOP 合成樹脂コン SRC 鉄骨鉄筋コン SUS ステンレス t 厚さ UC ウレタンクリア UL ウレタンクリア UL ウレタンフッカ | AEP | アクリルエマルションペイント | Acrylic Emulsion Paint |
| DL ダウンライト EP 合成樹脂エマ FB フラットバー FIX はめ殺し FL 蛍光灯 FRP ガラス繊維強 HQI 高効率ライン仕 IL 白熱灯 JB ジェットバーナ LED 発光ダサ骨 MDF 中密度繊維が OS オイルステイン OSB 構造用合板 / PB 石膏ボード PL プレート / 平札 RC 鉄筋コンクリー SOP 合成樹脂コン SUS ステンレス t 厚さ UC ウレタンクリア | СВ | コンクリートブロック | Concrete Block |
| EP 合成樹脂エマテB FB フラットバー FIX はめ殺し FL 蛍光灯 FRP ガラス繊維強 MO素ランプセー 日本 HL 白熱灯 JB ジェットバーナー LED 発光学針骨 MDF 中密度繊維が OSB 構造用合板/ PB 石膏ボード PL プレート/平れ SOP 合成樹脂調合 SRC 鉄筒到かり SUS ステンレス t 厚さ UC ウレタンクリア UL ウレタンラッカ | CL | クリアラッカー | Clear Lacquer |
| FB フラットバー FIX はめ殺し FL 蛍光灯 FRP ガラス繊維強 HQI 高効率ランプ HL ヘアライン仕 IL 白熱灯 JB ジェットバーナ LED 発光ダイオート LGS 軽量鉄骨 MDF 中密度繊維が OS オイルステイン OSB 構造用合板/ PB 石膏ボード PL プレート/平れ RC 鉄筋コンクリー SOP 合成樹脂調合 SRC 鉄骨鉄筋コン SUS ステンレス t 厚さ UC ウレタンクリア UL ウレタンラッカ | DL | ダウンライト | Down light |
| FIX はめ殺し FL 蛍光灯 FRP ガラス繊維強 HQI 高効率ランプ HL ヘアライン仕. IL 白熱灯 JB ジェットバーナ LED 発光量鉄骨 MDF 中密度繊維を OS オイルステイン OSB 構造用合板 / PB 石膏ボード PL プレート / 平札 RC 鉄筋コンクリー SOP 合成樹脂調合 SRC 鉄骨鉄筋コン SUS ステンレス t 厚さ UC ウレタンクリア UL ウレタンラッカ | EP | 合成樹脂エマルションペイント | Emulsion Paint |
| FL 蛍光灯 FRP ガラス繊維強 HQI 高効率ランプ HL ヘアライン仕 IL 白熱灯 JB ジェットバーナ LED 発光ダイオート LGS 軽量密度繊維が OS オイルステイン OSB 構造用合板 / PB 石膏ボード PL プレート / 平札 RC 鉄筋コンクリー SOP 合成樹脂調合 SRC 鉄骨鉄筋コン SUS ステンレス t 厚さ UC ウレタンクリア UL ウレタンラッカ | FB | フラットバー | Flat Bar |
| FRP ガラス繊維維 HQI 高効率ランプ HL ヘアライン仕. IL 白熱灯 JB ジェットバーナ LED 発光ダイオート LGS 軽量鉄骨 MDF 中密度繊維板 OS オイルステイン OSB 構造用合板 / PB 石膏ボード PL プレート / 平札 RC 鉄筋コンクリー SOP 合成樹脂調合 SRC 鉄骨鉄筋コン SUS ステンレス t 厚さ UC ウレタンクリア UL ウレタンクリア | FIX | はめ殺し | Fixed Fitting |
| HQI 高効率ランプ HL ヘアライン仕. IL 白熱灯 JB ジェットバーナ LED 発光ダイオーI LGS 軽量鉄骨 MDF 中密度繊維板 OS オイルステイン OSB 構造用合板 / PB 石膏ボード PL プレート / 平札 RC 鉄筋コンクリー SOP 合成樹脂調合 SRC 鉄骨鉄筋コン SUS ステンレス t 厚さ UC ウレタンクリア UL ウレタンラッカ | FL | 蛍光灯 | Fluorescent Lamp |
| HL ヘアライン仕. IL 白熱灯 JB ジェットバーナ LED 発光ダイオー! LGS 軽量鉄骨 MDF 中密度繊維板 OS オイルステイン OSB 構造用合板 / PB 石膏ボード PL プレート / 平札 RC 鉄筋コンクリー SOP 合成樹脂調合 SRC 鉄骨鉄筋コン SUS ステンレス t 厚さ UC ウレタンクリア UL ウレタンラッカ | FRP | ガラス繊維強化プラスティック | Fiberglass Reinforced Plastic |
| IL 白熱灯 JB ジェットバーナ LED 発光ダイオート LGS 軽量鉄骨 MDF 中密度繊維板 OS オイルステイン OSB 構造用合板 / PB 石膏ボード PL プレート / 平札 RC 鉄筋コンクリー SOP 合成樹脂調合 SRC 鉄骨鉄筋コン SUS ステンレス t 厚さ UC ウレタンクリア UL ウレタンラッカ | HQI | 高効率ランプ | Hight Quality Intensity Lamp |
| JB ジェットバーナ LED 発光ダイオーI LGS 軽量鉄骨 MDF 中密度繊維板 OS オイルステイン OSB 構造用合板 / PB 石膏ボード PL プレート / 平和 RC 鉄筋コンクリー SOP 合成樹脂調合 SRC 鉄骨鉄筋コン SUS ステンレス t 厚さ UC ウレタンクリア UL ウレタンラッカ | HL | ヘアライン仕上げ | Hair-line Finish |
| LED 発光ダイオート LGS 軽量鉄骨 MDF 中密度繊維板 OS オイルステイン OSB 構造用合板/ PB 石膏ボード PL プレート/平札 RC 鉄筋コンクリー SOP 合成樹脂調合 SRC 鉄骨鉄筋コン SUS ステンレス t 厚さ UC ウレタンクリア UL ウレタンラッカ | IL | 白熱灯 | Incandescent Light(Lamp) |
| LGS 軽量鉄骨 MDF 中密度繊維板 OS オイルステイン OSB 構造用合板/ PB 石膏ボード PL プレート/平札 RC 鉄筋コンクリー SOP 合成樹脂調舎 SRC 鉄骨鉄筋コン SUS ステンレス t 厚さ UC ウレタンクリア UL ウレタンラッカ | JB | ジェットバーナー仕上げ | Jet Burner Finish |
| MDF 中密度繊維板 OS オイルステイン OSB 構造用合板/ PB 石膏ボード PL プレート/平札 RC 鉄筋コンクリー SOP 合成樹脂調合 SRC 鉄骨鉄筋コン SUS ステンレス t 厚さ UC ウレタンクリア UL ウレタンラッカ | LED | 発光ダイオード | Light Emitting Diode |
| OS オイルステイン OSB 構造用合板/ PB 石膏ボード PL プレート/平札 RC 鉄筋コンクリー SOP 合成樹脂調合 SRC 鉄骨鉄筋コン SUS ステンレス t 厚さ UC ウレタンクリア UL ウレタンラッカ | LGS | 軽量鉄骨 | Light Gauge Steel |
| OSB 構造用合板/ PB 石膏ボード PL プレート/平札 RC 鉄筋コンクリー SOP 合成樹脂調合 SRC 鉄骨鉄筋コン SUS ステンレス t 厚さ UC ウレタンクリア UL ウレタンラッカ | MDF | 中密度繊維板 | Medium Density Fiber Board |
| PB 石膏ボード PL プレート/平札 RC 鉄筋コンクリー SOP 合成樹脂調合 SRC 鉄骨鉄筋コン SUS ステンレス t 厚さ UC ウレタンクリア UL ウレタンラッカ | OS | オイルステイン | Oil Stain |
| PB 石膏ボード PL プレート/平札 RC 鉄筋コンクリー SOP 合成樹脂調合 SRC 鉄骨鉄筋コン SUS ステンレス t 厚さ UC ウレタンクリア UL ウレタンラッカ | OSB | 構造用合板/木片圧縮合板 | Oriented Strand Board |
| PL プレート/平札 RC 鉄筋コンクリー SOP 合成樹脂調合 SRC 鉄骨鉄筋コン SUS ステンレス t 厚さ UC ウレタンクリア UL ウレタンラッカ | PB | | Plaster Board, Gypsum Board |
| RC 鉄筋コンクリー SOP 合成樹脂調合 SRC 鉄骨鉄筋コン SUS ステンレス t 厚さ UC ウレタンクリア UL ウレタンラッカ | PL | プレート/平板 | Plate |
| SRC 鉄骨鉄筋コン SUS ステンレス t 厚さ UC ウレタンクリア UL ウレタンラッカ | RC | 鉄筋コンクリート | Reinforced Concrete |
| SRC 鉄骨鉄筋コン SUS ステンレス t 厚さ UC ウレタンクリア UL ウレタンラッカ | SOP | 合成樹脂調合ペイント | Synthetic Oil Paint |
| SUS ステンレス t 厚さ UC ウレタンクリア UL ウレタンラッカ | SRC | 鉄骨鉄筋コンクリート | Steel Framed Reinforced Concrete |
| t 厚さ UC ウレタンクリア UL ウレタンラッカ | | | Stainless Steel |
| UC ウレタンクリア UL ウレタンラッカ | | | Thickness |
| UL ウレタンラッカ | | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | Urethane Clear |
| | | ウレタンラッカー | Urethane Lacquer |
| | | 紫外線強化塗装 | Ultraviolet Coat |
| | VP | ビニルペイント | Vinyl Paint |
| ····································· | W | | Wood |
| | | • | Pitch |
| φ 直径 | | | Diameter |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

商店建築 第57巻6号
2012年6月1日 毎月1回発行編集発行人/村上 桂発行所/株式会社商店建築社®
本社/東京都新宿区西新宿7-22-36-2階〒160-0023
販売部・総務部 ☎03 (3363) 5770代
広告部 ☎03 (3363) 5760代
SK CLUB誌者係 ☎03 (3363) 5910代編集部 ☎03 (3363) 5740代
支社/大阪府大阪市中央区西心斎橋1-9-28
リーストラクチャー西心斎橋 〒542-0086 ☎06 (6251) 6523

定価2040円 本体1,943円 年間購読料/24,480円(税込み国内のみ) STAFF 編集長/山倉礼士 編集/車田 創 塩田健一 高橋剛大 高柳 圭 DTPデザイン/武田康裕 (DESIGN CAMP) 広告/三木亨寿 田村裕樹 岡野充宏 川上史威 坂庭友彰 販売/工藤仁樹 主濱孝貴 SK CLUB読者係/関根裕子 経理/村上琴里 支社/小杉匡弘(広告)

☎06 (6251) 6523 アート・ディレクション/ SOUP DESIGN E-mail salesdpt@shotenkenchiku.com (販売) レイアウトデザイン/ SOUP DESIGN+武田康裕

印刷/凸版印刷株式会社



Vol.57 No.6 表紙写真/ パレスホテル東京 (P.48) 撮影/ナカサ&パートナーズ

2012.6

※ 団本誌を無断で複写複製(電子化を含む)することは、著作権法上の例外を除き、 禁じられています。 本誌をコピーされる場合は、事前に日本複製権センター (JRRC)の 計誌を受けてください。また本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル 化することは、たとえ個人や家庭内での利用であっても一切認められておりません。 JRRC (http://www.jrc.or.jp eメール:info@jrc.or.jp ☎:03-3401-2382〉